

Zeitschrift: Berner Rundschau : Halbmonatsschrift für Dichtung, Theater, Musik und bildende Kunst in der Schweiz

Herausgeber: Franz Otto Schmid

Band: 4 (1909-1910)

Heft: 9

Rubrik: Literatur und Kunst des Auslandes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Literatur und Kunst des Auslandes

Berliner Theater. Das große Ereignis am Beginn des Berliner Theaterwinters war der Übertritt Bassermanns von Brahm zu Reinhardt. Bald aber haben sich hierüber die Gemüter beruhigt; das Lessing-Theater hat in dem aus München geholten Heinz Monnard einen wundervollen Ersatz gefunden, und die dreizehn Dramaturgen des Deutschen Theaters verbringen ihre Tage damit, Stücke mit Glanzrollen für den teuer erkauften Star zu entdecken. Im ganzen aber ist die Saison bisher ohne bedeutende künstlerische Ereignisse vorübergegangen. Im königlichen Schauspielhaus spielte man Wildenbruchs nachgelassenes Drama „Der deutsche König“, und das Publikum nahm es, eingedenk des alten Wortes: „De moritis nihil nisi bene“ beifällig auf. Als genauer Kenner seines Lieblings Molière bewies sich Paul Lindau, als er des Dichters Komödie „Der eingebildete Kranke“ in seiner Urform als Karnivalscherz herausbrachte. Der „Hamlet“ des „Deutschen Theaters“ bereitete eine böse Enttäuschung. Moissi in der Titelrolle überschrie sich durchweg, Camilla Eibenschütz als Ophelia versagte vollständig. Auch von den Dekorationen bleibt nur die erste mitternächtliche Szene in Erinnerung. Dagegen wehte in der Inszenierung des „Don Carlos“ zur Feier von Schillers 150. Geburtstag das jugendlich anstürmende Feuer Reinhardtischer Regiekunst. Harry Walden war ein liebenswürdiger Carlos, Moissi als Posa ein hinreißender Sprecher Schillerischer Verse, Bassermann machte aus König Philipp eine pathologische Studie. Im „Kammerspielhaus“, das man in „Shaw-Theater“ umtaufen sollte, geht allabendlich Shaws „Major Barbara“ über die Bretter, eine die Aufgaben der Heilsarmee verspöttelnde Komödie des Tren, bei deren Niederschrift er aber mit Verschwen-

nung seines Geistes sparsamer als gewöhnlich war. Das „Lessing-Theater“ hat sich das zweimal preisgekrönte Drama Ernst Hardts „Tantris der Narr“ gesichert, über das gelegentlich seiner Wiener Uraufführung ausführlich gesprochen worden ist. In Berlin führten es Irene Triesch als Isolde, Heinz Monnard als Tantris, und der wundervolle Emanuel Reicher als König Marke zum Siege, über dessen dichterische Bedeutung man sehr geteilter Ansicht sein kann. Das „Berliner Theater“ hat nach verzweifelter Herumerperimentieren mit Henning Bergers „Sintflut“, Overwegs dramatisierter Simplizissimus-Anekdote „Der Befehl des Fürsten“ und Raimunds wunderschön ausgestatteten und von Albert Heine und Karl Meinhardt ausgezeichnet gespielten Märchenstück „Alpenkönig und Menschenfeind“ seine Ruhe und Erlösung mit Skowronnets Lustspiel „Hohe Politik“ gefunden. Rudolf Herzogs neuestes dramatisches Opus erzielte im „Neuen Theater“ den verdienten Auslacherfolg, Batailles stark theatralischer Moraußguß „Der Skandal“ scheint das Hebbel Theater noch einmal vor dem endgültigen Zusammenbruch zu retten; Fuldas neues Lustspiel „Das Exempel“, in dem das „Neue Schauspielhaus“ Rudolf Christians große Triumphe feiern läßt, ist ohne jede dichterische Bedeutung.

Alles in allem: der literarische Ertrag war bisher sehr gering. Die beiden interessantesten Premieren bot die „Komische Oper“. Alfanos, nach Tolstojs gleichnamigen Roman bearbeitete Oper „Auferstehung“ verdient ernste Beachtung. Sie zeigt noch deutlich den Einfluß Puccinis, verrät aber doch, zumal in der Instrumentation, ein eigenartiges Talent. Die Aufführung war mit ihrer herrlichen Ausstattung und dem wundervollen Spiel und Gesang der Labia der Glanzpunkt des

bisherigen Theaterwinters. Noch lauter war der Erfolg der Volksoper „Der polnische Jude“ von Karl Weiß, in der Hofbauer in der Hauptrolle hinreißend wirkte. Es ist zweifellos, daß dieses nicht mehr neue Werk nun seinen Siegeszug über die Bühnen Europas antreten wird. Und freudig darf man es aussprechen, daß es diesen Erfolg durchaus verdient.

Helene Böhlaus. Am 22. Oktober feierte Helene Böhlaus ihren 50. Geburtstag. In ihr verehrt das literarische Deutschland eine seiner größten lebenden Dichterinnen. Sie wurde 1859 zu Weimar geboren und ließ in dem kleinen, von tausend Erinnerungen belebten Städtchen an der Isar ihre 1888 erschienenen „Ratsmädelgeschichten“ spielen, welche ihren Namen mit einem Schläge bekannt machten. Die Kunst der Darstellung, der lebenswürdige Humor und die Gestalt Goethes, welche im Mittelpunkt aller Geschichten der beiden lustigen Ratsmädel steht, verschafften dem Buche einen Erfolg, welchen die Verfasserin in ihren „Neuen Ratsmädel- und Altweimariſchen Geschichten“ nicht mehr erreicht hat. Erst der Roman „Der Rangierbahnhof“ zeigte Helene Böhlaus auf der Höhe ihrer Kunst. Mit naturalistischen Mitteln und gewaltiger Gestaltungskraft hat sie hier ein Werk geschaffen, welches ihren Namen für alle Zeiten unsterblich machen wird. Wie in diesem Roman, so stehen auch in allen ihren neueren Werken leidende Frauen im Mittelpunkt ihrer Dichtungen. Ein schweres eigenes Schicksal hat Helene Böhlaus die Tragik der Durchschnittsfrauen empfinden gelehrt, „Halbtier“ hat sie dieses vom Manne zu Boden getretene Weib genannt, welches geistig völlig abgestorben in der Küche und Kinderstube seine Lebensaufgabe zu erfüllen glaubt. Für die Freiheit des Weibes kämpfen ihre Romane „Das Recht der Mutter“ und „Halbtier“, Werke von großer künstlerischer Gestaltung und außerordentlicher tendenziöser Wirkungskraft. Beide Bücher sind von großer Bedeutung geworden für die Entwicklung der modernen Frauenbewegung. In ihrem letzten

Roman „Das Haus zur Flamm“ hat Helene Böhlaus Abrechnung gehalten mit ihrem bisherigen Leben. Ein Hauch rousseauischer Weltflucht liegt über dieser Dichtung, die hoch oben auf den Bergen in dem einsamen „Haus zur Flamm“ spielt. Möge auch Helene Böhlaus nach all den schweren Tagen voll heißen Kampfes, voll hoher Ziele und bitterer Enttäuschung wie Marianne Gamanda, die Heldin ihres letzten Werkes, noch ein spätes reines Lebensglück voll neuer Schaffensfreude beschieden sein!

K. G. Wndr.

Leopold Sonnemann. Der Abseitsstehende, der nicht in den Wogen des Zeitungsbetriebes steht, wird die Persönlichkeit dieses seltenen Mannes nur schwer würdigen können. Vor mir liegt ein dicker und schwerer Band: Die Geschichte der „Frankfurter Zeitung“ von ihrem Gründungsjahr 1856—1906, und dieses halbe Jahrhundert gehörte der Arbeit Leopold Sonnemanns, des eigentlichen Gründers der „Frankfurter Zeitung“.

Sonnemann ist 78 Jahre alt geworden und reich war sein Leben seit seinem zwanzigsten Jahre, da er, ein self made man reinsten Blutes, im Jahre 1851 das Warengeschäft seines Vaters übernahm, jenes bald in ein Bankgeschäft umwandelte und entwickelte. Aus einem einfachen Geschäftsbericht, der als Handels- und Börsenblatt der Geschäftswelt großen Nutzen brachte, ist im Jahre 1856 die „Frankfurter Handelszeitung“ hervorgegangen, aus welcher deren Herausgeber, der sich mittlerweile auch in die Politik gewagt hatte, drei Jahre später die „Neue Frankfurter Zeitung“ mit dem Nebentitel „Frankfurter Handelszeitung“ hervorstüßte.

Ein Blick auf die Zeit von der Mitte des neunzehnten bis in das erste Jahrzehnt des zwanzigsten Jahrhunderts zeigt zugleich Sonnemanns Arbeit, die er als eifrigster und gefürchteter Bekämpfer des Bismarckschen Regiments, in die Dienste der Demokratie stellte. Sonnemanns politische Feder, die er in seiner großen Selbstlosigkeit, seinen Überzeugungen getreu,

führte, hatte einen großen Anteil an den Arbeiten der Reichstagsausschüsse für das Preß-, Münz- und Bankgesetz.

Es ist hier nicht der Ort den Politiker Sonnemann zu schildern, aber als Begründer der „Frankfurter Zeitung“ verdient dieser große und gute Mann auch hier ein ehrendes Andenken.

Ein Verlagsjubiläum. In der Geschichte des deutschen Buchhandels ist dem Monat November dieses Jahres eine besondere Bedeutung zugewiesen worden. Einer der großen deutschen Verleger, *C a m p e* in Hamburg, mit dessen Namen, um nur einen von den vielen zu nennen, auf alle Ewigkeiten hinaus derjenige *Heinrich Heines* verknüpft sein wird, ist von der Welt abberufen worden, während eines der größten deutschen Verlagshäuser, die *J. G. Cotta'sche Buchhandlung* in Stuttgart, das Jubiläum ihres 250-jährigen Bestehens begehen konnte.

Wer auf die Geistesarbeit dieses Verlages, dieses, scheuen wir uns nicht vor dem weitklingenden Wort, Kulturfaktors, innerhalb dieser zweieinhalb Jahrhunderte zurückblickt, dem tritt zugleich das gesamte deutsche Geistesleben vor Augen.

Zur Zeit des dreißigjährigen Krieges, zu einer Zeit also, wo nichts weniger als gute Aussichten für die Entwicklung derartiger Unternehmen sich zeigten, hat *J. G. Cotta* in Tübingen den Verlag gegründet, indem er gleich die Universitätskreise an sich zu ziehen bemüht war. Der langsam sich entwickelnde, um die Mitte

des 17. Jahrhunderts ins Leben gerufene Verlag, der nach des alten *Cotta* Tod auf dessen Sohn und von diesem im Laufe des 18. Jahrhunderts auf dessen Nachfolger übergegangen war, und der sich hauptsächlich immer noch in wissenschaftlicher, speziell auch in schwäbisch-wissenschaftlicher Richtung fortbewegte, also theologische und juristische Werke mit Vorliebe verlegte, hatte gegen das Ende des 18. Jahrhunderts wohl seine schwierigste Zeit durchzukämpfen. *Johann Friedrich Cotta*, der junge Advokat, war es, der, als er Ende 1787 das von seinem Vater in Stuttgart begründete Geschäft, dem die Tübinger Firma angegliedert war, unter den denkbar ungünstigsten Verhältnissen übernahm, seine Zeitgenossen *Goethe* und *Schiller* dauernd an sein Unternehmen zu fesseln mußte, und der zugleich mit der Gründung der „Allgemeinen Zeitung“, die erste politische Zeitung großen Stils, und mit den von *Schiller* redigierten literarischen „Horen“, mächtig in das deutsche Geistesleben eingriff.

Und seitdem *Schillers* und *Goethes* Werke, bei *Cotta* verlegt, Gemeingut der deutschen Nation geworden, seitdem sind aus dem *Cottaschen* Verlag die Werke der Größten aller Literaturperioden hervorgegangen. Und nicht nur die Größten aller Literaturperioden: auch die sämtlichen Wissenschaften nahm *Cottas* Verlag in seinen Schutz. Und solchen Traditionen ist der Verlag, der heute unter der geistigen Leitung *Adolf Körners* steht, treu geblieben.

M. R. K.

Bücherschau

Prinz Hamlets Briefe. (Anonym erschienen bei *Reichl & Co.*, Verlag, Berlin.) „Freilich, liebe Mama, wollte ich vor zwei Jahren noch ein unabhängiger Bürger werden. Das bedeutet aber nicht, daß ich in irgend einem Milieu aufgehen wollte — und dann — die Kreise, die mir näher

stehen, die mich fast zur Verzweiflung getrieben hatten — ich habe es nicht vergessen, wenn ich auch glücklicherweise jetzt weniger davon zu reden brauche. Sollte ich aber gar zu inkonsequent sein, wie Dein leiser Spott es mir vorwirft — ja, Mutter, dann laß Dir sagen, daß Du